

Meertalige rekentaal

Categorie	Keuzes																				
Titel	Meertalige rekentaal - Meertalige rekentaal - Multilingual language of mathematics																				
Doelstelling	Met deze activiteit leren de leerlingen de verschillende basisrekenbegrippen en linken zij deze aan hun thuistaal.																				
Groep(en)	Onderbouw																				
Vak	Wiskunde																				
Duur	1 of 2 lessen																				
Link met curriculum	Taalbeschouwing Kennis over meertaligheid algemeen																				
Talen	Alle aanwezige talen																				
Link met FREPA	Bewustwording van eigen talen en de talen in de omgeving Kennis over talen in Fryslân, Europa en de wereld Kennis over taalverschillen (woordenschat en zinsbouw)																				
Vaardigheden	Luisteren, lezen, spreken, schrijven																				
Theoretische onderbouwing	Translanguaging, taalbewustzijn/language awareness, taalvergelijking																				
Beschrijving activiteit	<p>Stap 1 Deel A4'tjes uit, met symbolen van de rekenwoorden en het bijbehorende woord. Leerlingen moeten de juiste match vinden. De helft van de leerlingen heeft symbolen, de andere helft heeft de woorden. Bijv. één leerling heeft het woord 'plus' en zoekt daarbij het symbool '+'. Stap 2 Geef iedere leerling een A4'tje met daarop een van de onderdelen van een rekenwoord en laat ze samen woorden vormen. Geef elke leerling een papier met daarop een deel van het rekenwoord, opgedeeld in voorvoegsel, stam en/of achtervoegsel. Leerlingen moeten samen een woord vormen. Bijv. 'ver, 'menig' en 'vuldig' = vermenigvuldig Stap 3 Stap 1 en 2 worden gecombineerd. Alle rekenwoorden en symbolen die bij elkaar horen moeten bij elkaar gezocht worden. Ook dit gaat via A4'tjes verdeeld onder de leerlingen. Een leerling heeft bijv. 'plus' met het symbool '+' en een ander het woord 'optellen'. Zij moeten elkaar vinden.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Begrip</th> <th>Symbool</th> <th>Betekenis</th> <th>Uitdrukkingen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>plus</td> <td>+</td> <td>Plussom, een getal groter maken</td> <td>tel op optellen meer samen erbij</td> </tr> <tr> <td>min</td> <td>-</td> <td>Minsom een getal kleiner malen</td> <td>trek af aftrekken minder eraf</td> </tr> <tr> <td>deel</td> <td>: / ÷</td> <td>Een deelsom, een getal kleiner maken</td> <td>deel delen verdelen gedeeld door</td> </tr> <tr> <td>keer</td> <td>x</td> <td>Keersom, een getal groter maken</td> <td>maal vermenigvuldig vermenigvuldigen</td> </tr> </tbody> </table>	Begrip	Symbool	Betekenis	Uitdrukkingen	plus	+	Plussom, een getal groter maken	tel op optellen meer samen erbij	min	-	Minsom een getal kleiner malen	trek af aftrekken minder eraf	deel	: / ÷	Een deelsom, een getal kleiner maken	deel delen verdelen gedeeld door	keer	x	Keersom, een getal groter maken	maal vermenigvuldig vermenigvuldigen
Begrip	Symbool	Betekenis	Uitdrukkingen																		
plus	+	Plussom, een getal groter maken	tel op optellen meer samen erbij																		
min	-	Minsom een getal kleiner malen	trek af aftrekken minder eraf																		
deel	: / ÷	Een deelsom, een getal kleiner maken	deel delen verdelen gedeeld door																		
keer	x	Keersom, een getal groter maken	maal vermenigvuldig vermenigvuldigen																		

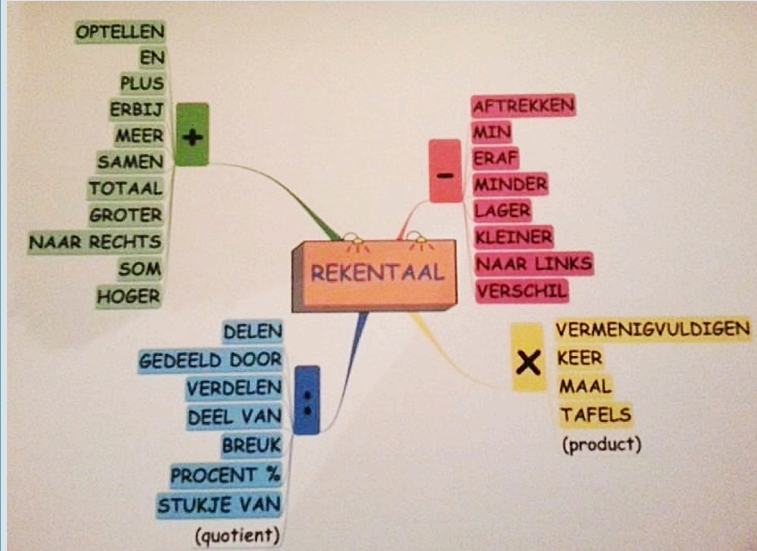
Meertalige rekentaal

Categorie

Keuzes

Stap 4

Maak een rekentaal woordspinn met alle rekenwoorden die per symbool bij elkaar gezocht zijn, zoals in het voorbeeld hieronder. Laat de leerlingen dit opnoemen.



Beschrijving activiteit

Stap 5

Laat de leerlingen de woorden uit hun eigen taal/talen bij de woordspinn schrijven.

Stap 6

Bespreek de begrippen in de verschillende talen. Daarbij is belangrijk om uit te lichten:

- Welke woorden komen overeen?
- Wat is echt anders?
- Zijn er in iedere taal zoveel woorden voor hetzelfde rekenbegrip?

Materialen

Zelfgemaakte uitdeelbladen met de verschillend symbolen en benamingen.

Voorbeelden van een ISK:

